

155. Garrell

cast. *estevado, patiestevado*
fr. *bancroche, (aux) jambes arquées*
it. *gambe vare, gambe inarcate*

Q 173 i 174

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA
- // separació entre respostes a partir de la tercera
- sense resposta
- * 'amb les cames arquejades cap a fora'
- ▲ 'amb les cames arquejades cap a dintre'

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

La majoria de respostes corresponen al significat 'que té les cames arquejades'. Quan l'inf. ho precisa indiquen si són arquejades cap a fora o cap a dintre. No indiquen la variació morfològica en respostes del tipus "cames tortes", "cames voltades", "de rotllo", etc., que només s'adequen parcialment a l'enunciati.

- 2 ■ Amb els peus girats cap a dintre
- 3 □ Amb els peus girats cap a fora
- 10 □ [ən,a ɣɔ'rel] 'caure (a algú) les mitges'
- 12 □ [əs tɔ'kən əls kλεβιάns]
- 13 □ Us humorístic
- 15 + [ʃɔŋkar'at]
- 16 □ SEM Té malament els "sobre-ronyons"
- 18 □ "Torç el peu a baix"; derivat: [gərə'lə] 'posar el calçat torç'
- 19 □ [əs tɔ'kan/əm əls p'ews] / do l'un trɔbi, o m l'atres]
- 20 □ Amb els peus girats cap a fora
+ [p'ews pl'ans] SEM Context: [p,ɔz, ls p'ews pl'ans]
- 33 + [k,aməs t'ortəs]*
- 36 □ (?) Amb el peu tort
+ [t,e səs k,aməs t'ortəs]
- 40 + [tor] "Amb les cames de través" // [əm, ls k,amoz ʒunt'adəs]
- 44 + [p,ewʒi'rat]
- 49 + [kəm,ina m als p,ewz əw'b'ers]
- 57 □ Amb una cama una mica torta
+ [kɔnfɔ'rɔ] Camina malament //
[kɔnfɔrun'et] Camina malament
- 58 □ [puz,arsə ðə ſəŋk'aru] 'eixarrancar-se'
(enq. compl. de 2000)
- 61 □ L'inf. considera que és diferent de *garrell*, però no n'exlica els detalls
- 62 □ Amb el peus cap enfora
- 67 + [t,e los k,aməs t'ortəs]
- 74 + [kəm,ina n sos p'ews pə soz þut'iyes]
Referit a qui té els peus girats cap a fora
- 78 ■ SEM
- 80 □ m.
- 83 + [p,ewz ðə v'akə] SEM Peus plans
- 84 □ SEM
- 85 □ 'eixancarrat' + [abald'at] SEM Que no mou els braços o les "anques" ('cames')
- 91 + [tupin'e] Amb les cames "cap enrere"
- 113 + [p'ews pl'ans] SEM
- 116 + [k,aməs t'ortəs]
- 118 + [t,ɔr de k,aməs] // [p,antʃe ðə kɔn'ik]
- 119 + [te ls p'ews tank'ats] //
[t,e ls p'ews pl'ans] SEM
- 120 + [p'ews pl'ans] SEM
- 122 + [es t'ɔke] □ MORF
- 129 □ Amb els peus girats cap a fora
- 132 + [t,e lez y,ares t'ortəs]
- 134 □ Enq. compl. de 1991
- 136 □ Es toca en caminar
- 138 + [lez y,ares torθ'iðes] //
[gar'øθ] Enq. compl. de 1991
- 163 □ MORF-Context: "caminar
[de kant'o]"
- 164 □ "Com l'esteva del forçat"
- 167 □ Context: "caminar [p'anda]"
□ "Igual poden estar pac a dins que pac a fora"
- 168 □ "Camina mal"
- 170 + [pat'ut]
- 173 □ Context: [t,u vas p'ando]
- 181 + [t,e les k,amez yar'uðes]
- 184 □ (?)
- 185 □ PU
- 189 □ [?]
- 155 ■ ez ample de kar'il*
- 156 ■ b,a skaramat
- 157 ■ t,e les k,aməs t'ortəs
- 158 ■ p'ando
- 159 ■ para spatar'at
- 160 ■ t,e les k,aməs t'ortəs
- 161 ■ ba steb'at
- 162 ■ t,e les k,aməs t'ortəs
- 163 ■ de kant'o →
- 164 ■ est,a steb'at* →
- 165 ■ k,aməs ts'ir'aes
- 166 ■ estef'at
- 167 ■ p'ando →
- 168 ■ korbat*
- 169 ■ p'ando
- 170 ■ est,a p'ando
- 171 ■ p'ando
- 172 ■ korbat
- 173 ■ p'ando →
- 174 ■ p'ando
- 175 ■ va p'ando
- 176 ■ va spatar'at
- 177 ■ angarot'a de les k,aməs
- 178 ■ t,e les k,aməs kamit'ortəs
- 179 ■ t,e les k,aməs t'ortəs
- 180 ■ fork'at*
- 181 ■ p'ando*
- 182 ■ tsank'at*
- 183 ■ karamp'an*
- 184 ■ gar'ut*
- 185 ■ t,e les k,aməs patit'ortəs →
- 186 ■ askaramp'at*
- 187 ■ k,aməs t'ortəs
- 188 ■ t,e les k,aməs t'ortəs
- 189 ■ paranj'a* →
- 190 ■ t,e s's k,aməs korbaes
- 1 ■ k,aməz ðə kuñ'a
- 2 ■ k,aməz ðə kuñ'a*
- 3 □ pən'ac →
- 4 ■ k,aməz ark'adəs
- 5 ■ k,aməs turs'iðəs
- 6 ■ em m'anjə ðə b'esta
- 7 ■ t,e les k,aməs turs'iðəs
- 8 ■ t,e les k,aməs turs'iðəs
- 9 ■ t,e les k,aməs turs'iðəs
- 10 ■ gər'el*
- 11 ■ k,amət'ort
- 12 ■ gər'el*
- 13 ■ b,iə st,at kəbəñə'e →
- 14 ■ əʃəŋk'at
- 15 ■ gər'el*
- 16 ■ k,amət'ort
- 17 ■ k,amət'ort
- 18 ■ gər'el →
- 19 ■ gər'el*
- 20 ■ gər'el*
- 21 ■ gər'el
- 22 ■ gər'el
- 23 ■ k,amət'ort
- 24 ■ k,amət'ort
- 25 ■ gər'el
- 26 ■ k,amət'ort
- 27 ■ k,amət'ort
- 28 ■ k,amət'ort
- 29 ■ grep
- 30 ■ kəm,inə skəmərl'at
- 31 ■ kəm,inə ſəŋkəd'at
- 32 ■ k,aməs t'ortəs
- 33 ■ k,amət'ort
- 34 ■ əskəmərl'at
- 35 ■ də kəbəñə'e →
- 36 ■ k,aməs t'ortəs
- 37 ■ gər'el
- 38 ■ k,amət'ort
- 39 ■ əskəmərl'at
- 40 ■ k,aməs t'ortəs
- 41 ■ gər'el
- 42 ■ gər'el
- 43 ■ gər'el
- 44 ■ gər'el
- 45 ■ gər'el
- 46 ■ gər'el
- 47 ■ gər'el
- 48 ■ k,aməs t'ortəs
- 49 ■ gər'el
- 50 ■ gər'el
- 51 ■ gər'el
- 52 ■ gər'el
- 53 ■ gər'el
- 54 ■ gər'el
- 55 ■ gər'el
- 56 ■ g'efsu
- 57 ■ p'orto las k,aməs t'ortəs
- 58 ■ azyərad 58 dals p'ews →
- 59 ■ ſəŋkər'o*
- 60 ■ gər'el
- 61 ■ gər'el
- 62 ■ gər'el
- 63 ■ gər'el
- 64 ■ ſəŋkər'at
- 65 ■ ſəŋkər'at
- 66 ■ ſəŋkər'at
- 67 ■ gər'el
- 68 ■ gər'el
- 69 ■ ſəŋkər'at
- 70 ■ t,e s's k,aməs t'ortəs
- 71 ■ t,e s's k,aməz vult'aðəs
- 72 ■ t,e s's k,aməs t'ortəs
- 73 ■ t,e los k,aməs t'ortəs
- 74 ■ k,aməz vult'aðəs
- 75 ■ t,e s's k,aməs t'ortəs
- 76 ■ t,e s's k,aməs t'ortəs
- 77 ■ k,aməs t'ortəs*
- 78 ■ əfortun'at →
- 79 ■ t,e s's k,aməs t'ortəs
- 80 ■ k,amət'ortas
- 81 ■ k'orþo
- 82 ■ t,e s's k,aməs t'ortəs
- 83 ■ t,e s's k,aməs t'ortəs
- 84 ■ t,e s's k,aməs t'ortəs
- 85 ■ p'ews pl'ans →

Altres Lingüístiques del Domini Català © ALDC

0 50 km
Escala 1: 1.500.000

